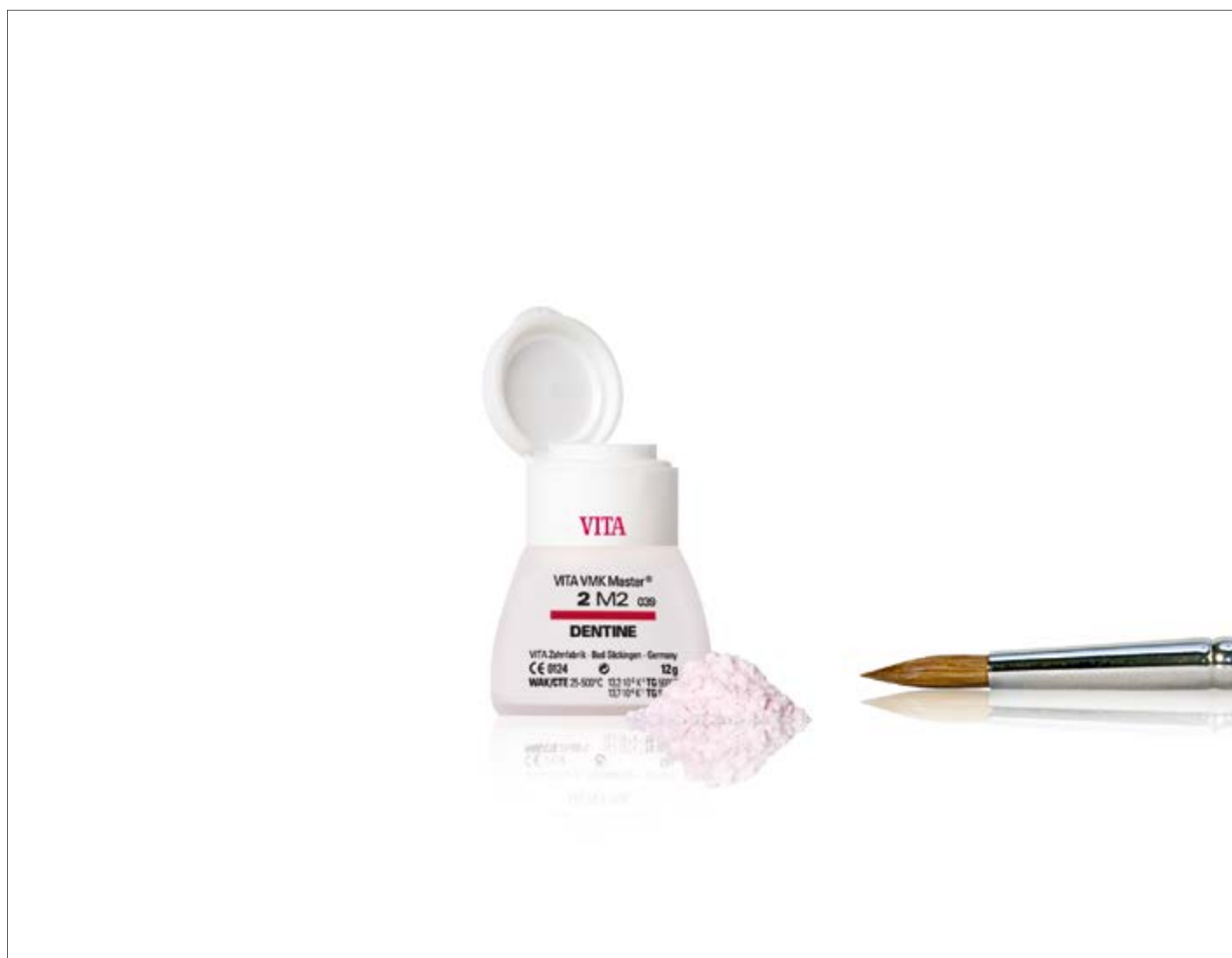


VITA VMK Master®

Инструкция / полная версия



Определение цвета VITA

Задание по цветовому исполнению VITA

Воспроизведение цвета VITA

Контроль воспроизведения цвета VITA

VITA – perfect match.

VITA

Для облицовки металлических каркасов с КТР обычного диапазона (13,8–15,2). Предлагается в цветах VITA SYSTEM 3D-MASTER® и VITA classical A1–D4®.

| | |
|---|----|
| Компетенция в области керамики | 4 |
| Полезные сведения о КТР | 6 |
| Свет и цвет | 7 |
| Область применения | 8 |
| Степень обжига облицовочной керамики | 9 |
| Рекомендации по препарированию | 10 |
| Исполнение каркаса мостовидного протеза | 12 |
| Исполнение каркаса при наличии керамического плеча | 13 |
| Общие сведения об опакере | 14 |
| Нанесение опакера | 15 |
| Нанесение опакера при наличии керамического плеча в реставрации | 17 |
| Стандартная техника послойной облицовки на примере мостовидного протеза | 18 |
| Работа с массами VITA MARGIN | 26 |
| Исполнение керамического плеча | 27 |
| Индивидуальная послойная облицовка на примере одиночной коронки | 30 |
| Таблица обжигов | 36 |
| Приборы | 37 |
| Средства для определения цвета | 38 |
| Соотносительные таблицы | 39 |
| Пояснения к применению масс | 40 |
| Наборы | 42 |
| Жидкости | 45 |
| Принадлежности | 46 |
| Техническая информация | 47 |

VMK – история успеха продолжается.

VMK 68 – VMK 95 – VMK Master®

Первая металлокерамическая система, появившаяся в Европе в 1962 году, была представлена на рынке фирмой VITA.

Оставаясь до настоящего времени актуальной, так называемая техника VMK (VITA Металло Керамика) подразумевает стоматологические керамические массы фирмы VITA, которые в свое время использовались для облицовки и обжига на каркасах из золотосодержащих сплавов фирмы Degussa.

Возрастающие требования относительно функциональности и эстетики металлокерамических реставраций ставят перед нами и сейчас задачу разработки материалов, которые позволяют не только осуществлять всевозможные варианты индивидуализации, но и с малыми затратами добиваться убедительного результата.

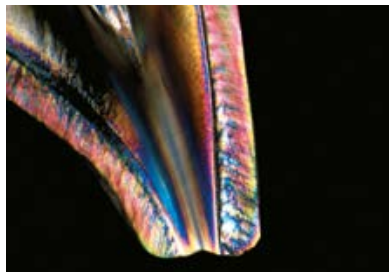
Чтобы обеспечить сбалансированное сочетание между предложением самого современного материала и удобного порядка работы с ним, были взяты за основу замечательные качества керамики VMK 95 и дополнены свойствами современных материалов.

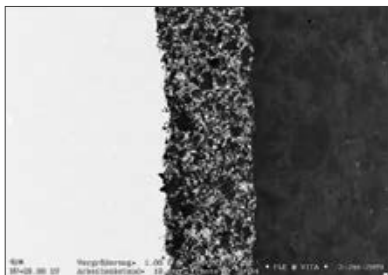
VITA VMK Master дает пользователю все возможности для создания реставраций, которые эстетично и незаметно вписываются в зубной ряд.

Работая с массами VITA VMK Master, можно создавать в классической технике послойной облицовки реставрации очень естественного вида. Благодаря наличию обширного ассортимента дополнительных масс каждой работе возможно придать индивидуальные черты и приблизить ее к природным образцам.

VITA VMK Master – это облицовочная керамика для металлических каркасов из сплавов с высоким содержанием золота, с низким содержанием золота, а также из сплавов на базе палладия при КТР обычного диапазона. Благодаря температурному режиму обжига и физико-химическим свойствам эта керамика особо подходит для облицовки каркасов из сплавов благородных металлов.

VITA VMK Master предлагается в цветах VITA SYSTEM 3D-MASTER и оригинальных цветах VITA classical A1–D4.





Изображение 1: Микроскопический снимок очень равномерной структуры опакера VITA VMK Master

Изображения 2 и 3 показывают обожженный опакер. Темный слой – это обожженная керамика, светлый слой – металлический каркас.

Между этими слоями на изображении 2 виден очень равномерный слой опакера VITA VMK Master. Отчетливо видно здесь равномерное распределение отдельных компонентов опакера.

Благодаря внедрению особого технологического процесса удалось создать опакер с очень равномерной структурой. Благодаря этому связка с металлом значительно улучшается. Нанесение опакера облегчается еще и благодаря хорошей кремообразной консистенции после замешивания, что объясняется свойствами жидкости для замешивания. Опакер хорошо втирается в поверхность каркаса после пескоструйной обработки, однородность консистенции исключает образование пузырьков. Связка с металлом заметно упрощается.

Наш практический опыт относительно диапазона КТР 13,8–15,2 ·10-6-К-1 показывает, что хорошие результаты получаются, если КТР сплава (измеренный при 25–600 °С) составляет 14,0–14,4 ·10-6-К-1.

Сплавы с КТР (25–600 °С) >14,5 ·10-6-К-1 необходимо, начиная с первого обжига дентина обжигать с длительным охлаждением.

Обычно облицовочная керамика быстро охлаждается от температуры, при которой она становится вязкой или текучей. При этом в стеклянной матрице возникают напряжения, т.к. внешний слой металлокерамики охлаждается быстрее, чем внутренний. Внутренний слой металлокерамики подвержен при этом напряжению растяжения, а поверхность находится под сдвливающим напряжением. Если сюда присоединяются большие различия КТР (сплавы > 14,4·10-6-К-1), то за счет длительного охлаждения можно минимизировать эти напряжения.

При более высоком показателе КТР сплава температурный диапазон 900–700°С нужно проходить не быстрее, чем за 3 минуты.

Если КТР каркасного материала намного ниже КТР облицовочной керамики, то тангенциальные напряжения растяжения повышаются и вызывают разрывы, проходящие радиально наружу. Это может привести к поздним сколам керамики (рис. 1).



Если КТР каркасного материала намного выше КТР облицовочной керамики, то повышаются тангенциальные напряжения сдвливания и вызывают почти параллельные каркасу разрывы. Это может привести к отслаиванию керамики (рис.2).



Идеальное тангенциальное и радиальное напряжение и сдвливание имеет место тогда, когда КТР керамики оптимально согласуется с КТР каркасного материала (рисунок 3).

Оптимально, если облицовочная керамика имеет несколько меньший КТР, чем каркасный материал. Вследствие адгезивной связи между материалами керамика должна повторять термическое поведение каркаса.

При охлаждении керамика подвержена легкому тангенциальному напряжению сжатия.



При облицовке каркаса керамикой, наряду с КТР, решающее значение имеет толщина облицовки.

При увеличении толщины слоя керамики внутри него возникает разница напряжений (радиальное напряжение растяжения), которая увеличивается с увеличением толщины слоя, что повышает вероятность образования трещин.

Естественный дентин имеет различные цвета и степень мутности. Естественная эмаль напротив может быть как транслюцентной, так и опаковой. Оптическое восприятие цвета возникает за счет отражения света. Свет отражается не только с поверхности, но и из глубины зуба, т.е. транслюцентные элементы зуба подвержены сильному влиянию окружения. Из-за различных условий освещения цветовое воздействие может существенно изменяться.

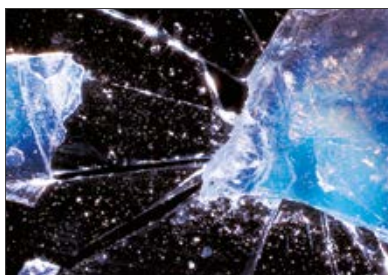


Чем более светопроницаемо тело, тем глубже проникает свет и тем сильнее он воздействует. С повышением помутнения уровень серого снижается, а светлота увеличивается.



Светопроницаемость

прозрачный = пропускающий свет, светопроницаемый; транслюцентный = просвечивающийся, молочный, не светопроницаемый; опаковый = не пропускающий свет



Опалесценция

Опаловая, красновато-голубоватая игра цвета. Падающий свет красноватый, отраженный свет – голубоватый.



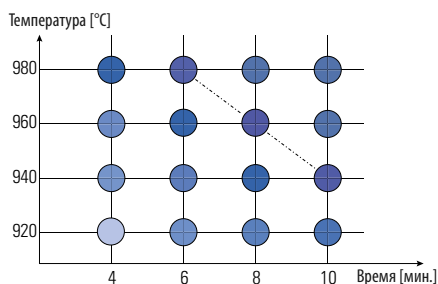
Флуоресценция

Свойства многих веществ после некоторого периода освещения светиться самим. Стоматологическая керамика окрашивается в голубовато-беловатых тонах флуоресценции и светится, например, бело-голубым или желто-зеленым цветом. Этот феномен особо заметен при освещении в ультрафиолетовом или инфракрасном диапазоне, в рассеянном свете (туман) и при солнечном освещении.

Температура обжига

При работе со стоматологическими керамическими массами результат обжига сильно зависит от индивидуального подхода техника к процессу обжига, т.е. кроме всего прочего от типа печи, расположения датчика температуры, от обжигового трегера, а также от размера обжигового изделия. При работе со стоматологическими керамическими массами результат обжига сильно зависит от индивидуального подхода техника к процессу обжига, т.е. кроме все прочего от типа печи, расположения датчика температуры, от обжигового трегера, а также от размера обжигового изделия. Наши практические рекомендации по поводу температурных режимов обжига (независимо от того, даются они устно, письменно или в процессе практических занятий) основываются на многократно проверенном собственном опыте. Тем не менее, эти данные могут рассматриваться лишь как ориентировочные. Если структура поверхности, прозрачность или глянец недостаточно выражены, нужно соответственно изменить режим обжига. Главное в проведении обжига – это не температура обжига, которую показывает печь, а внешний вид и свойства поверхности керамики после обжига

⚠ Внимание: Обжиговые трегеры могут существенно влиять на результат обжига. Все рекомендуемые температурные режимы для VITA VMK Master основаны на использовании черных обжиговых трегеров. При использовании светлых трегеров температуру необходимо, в зависимости от типа печи, поднять на 10-20°C.



Изображение 1: Схематическое изображение образцов после обжига

Правильный уровень обжига облицовочной керамики зависит помимо температуры обжига от других факторов:

Температура обжига также зависит от других факторов, таких как:

- Температура и продолжительность сушки
- Время нагрева до температуры обжига
- Выдержка идеальной температуры обжига
- Вакуум (высота и продолжительность)
- Расположение обжигового изделия в печи

Изображение 1 показывает, что при различных температурах обжига путем изменения продолжительности выдержки и продолжительности нагрева можно изготавливать обжиговые образцы одинаковой степени обжига. Само собой разумеется, нужно температуру обжига и продолжительность нагрева привести в соответствие с используемой керамикой и печью.

Данным тестом доказывается, что при более высоких температурах и более краткой продолжительности нагрева, а также при более низких температурах и более длительной продолжительности нагрева можно получить одинаковые результаты обжига.

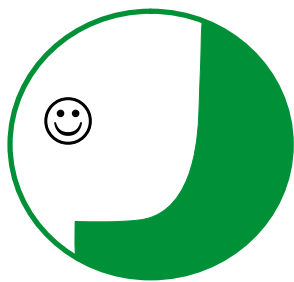
Температура и продолжительность нагрева для конкретной печи являются корректными, если пробный образец получается прозрачным, интенсивного цвета, блестящим и сохраняет острые кромки. На изображении это видно вдоль диагоналей в направлении сверху слева вниз направо. При слишком высокой конечной температуре образец получился "сально" блестящим и имеет закругленные кромки (справа над диагоналями).

При слишком низкой конечной температуре и слишком быстром нагреве образец получился молочного цвета и мутный (слева под диагоналями).



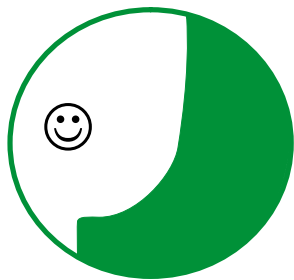
Изображение 2

В рабочем процессе легкий глянец поверхности облицовочной керамики свидетельствует о правильно проведенном обжиге (снимок 2 справа). Если облицовочная керамика имеет молочный и неравномерный вид, обжиг не удался (снимок 2 левая сторона). В этом случае необходимо отрегулировать температуру, постепенно изменяя ее на 5–10 °C при каждом пробном обжиге.

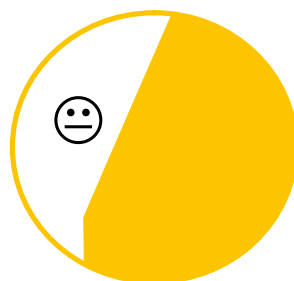


Общие рекомендации

Препарирование под коронки может делаться как с покатым, так и с плечевым уступом. Необходимо стремиться создавать циркулярную ширину уступа в пределах 1 мм. Вертикальный угол наклона отпрепарированных поверхностей должен быть не более 3°. Все переходы от аксиальных к окклюзионным и инцизальным поверхностям необходимо округлять. Отпрепарированные поверхности должны быть ровными и гладкими.



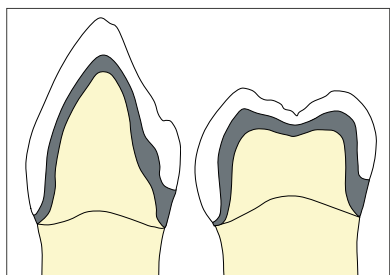
С плечевым или с покатым уступом



Тангенциальное препарирование противопоказано



Неправильное препарирование покато уступа противопоказано



Моделировка

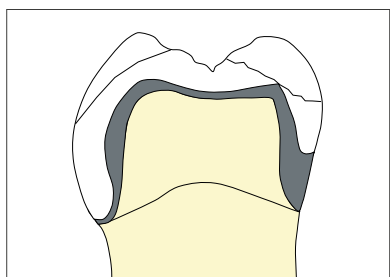
Каркас передает анатомическую форму зуба в уменьшенном виде (анатомическая моделировка). Следует соблюдать равномерную толщину керамического слоя (макс. 2мм). Кроме того, необходимо исполнять требования относительно используемых сплавов:

- Слишком маленькие каркасы являются причиной более высокой усадки облицовочной керамики и требуют проведения дополнительных обжигов.
- На слишком маленьких каркасах керамика не имеет достаточной опоры, что при очень большой толщине слоя приводит к сколам.



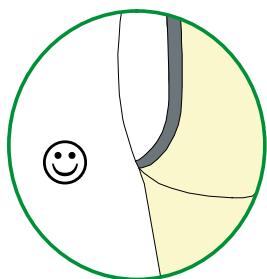
Коннекторы – поперечный разрез

Поперечный разрез interdентальных соединительных фрагментов имеет существенное влияние на стабильность реставрации. Поэтому, в зависимости от используемого сплава, поперечный разрез должен быть достаточно объемным!



Каркасы коронок и звеньев мостовидных протезов, подлежащие облицовке керамикой, должны исполняться таким образом, чтобы толщина их стенок после обработки была не менее 0,3 мм для коронок и 0,5 для мостов.

Более подробную информацию см. в инструкциях производителей сплавов. Если не создается нужная толщина стенок каркаса, могут возникнуть напряжения, деформация и сколы керамики. Кроме того необходимо создавать достаточную металлическую опору под керамику. Острые кромки и тонкие стенки недопустимы.

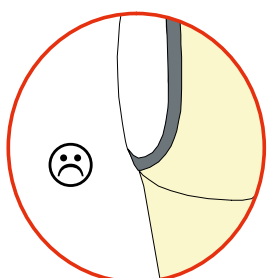
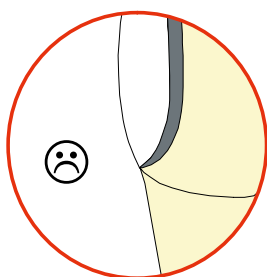


Исполнение металлической кромки

Переход от металлического каркаса к облицовочной керамике должен быть четким и по возможности прямоугольным.

Переходы между металлом и облицовочной керамикой нельзя располагать в области контактных точек и на жевательных поверхностях.

Переход в interdентальном пространстве должен быть исполнен таким образом, чтобы возможна была чистка зубов.





Отмоделированный каркас мостовидного протеза с лабиальной стороны: проксимальные соединения располагаются на уровне контактных точек и должны позволять эстетичное исполнение облицовки и обеспечивать последующую гигиену реставрации.



Чтобы достичь необходимой стабильности между промежутком и опорными фрагментами мостовидного протеза, нужно палатинально или лингвально смоделировать гирлянду. Чтобы на звене моста, которое получает наибольшее количество тепла, обеспечить равномерное охлаждение, рекомендуется охлаждающее ребро.



Для обработки мы рекомендуем твердосплавные фрезы с крестообразной насечкой.



Отлитый и очищенный от паковочной массы каркас нужно со всех сторон тщательно отшлифовать и создать абсолютно чистую поверхность прежде, чем наносить и обжигать керамику.

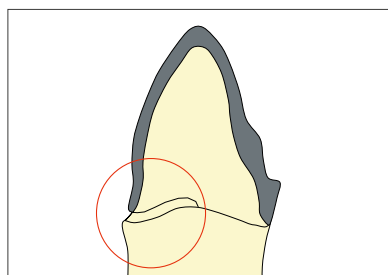


Затем каркас следует подвергнуть пескоструйной обработке оксидом алюминия (Al_2O_3). Чтобы исключить забивание песка в поверхность металла, рекомендуется соблюдать приемлемое для данного сплава давление струи, струю направлять под острым углом к обрабатываемой поверхности. Давление струи и размер зерна песка зависят от используемого сплава. В завершение каркас очищается зубной щеткой под проточной водой или пароструем.

⚠ Рекомендация: Для абразивной обработки поверхности сплава подходит только чистый песок Al_2O_3 одноразового применения. Загрязнения на поверхности металла могут вызвать образование пузырьков во время обжига керамики. Соблюдайте рекомендации производителей сплавов. Пескоструйная обработка улучшает механическую связку. При этом после шерохования песком значительно увеличивается площадь поверхности.



Каркас после обработки под исполнение керамического плеча.



При исполнении керамического плеча следует облицовку располагать так, чтобы каркас, а не облицовка, опирался на культю зуба. Поэтому каркас укорачивается лабиально точно до внутренней кромки уступа. Так будет обеспечена функциональная опора каркаса.



Чтобы достичь гармоничной интеграции реставрации в зубной ряд и исключить образование теневых зон, нужно каркас особенно в интердентальных пространствах в достаточной мере укоротить.

Но возникшую в ходе укорочения кромку нужно обязательно закруглить и истончить.

Чтобы получить равномерный переход, рекомендуется маркировать укорочение плеча на каркасе (на снимке черная маркировка).



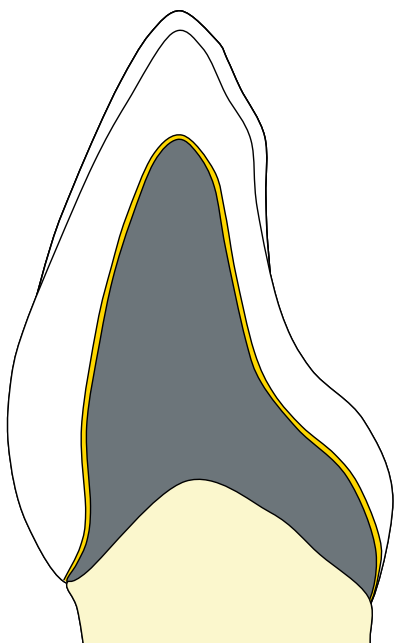
Готовая обрезанная коронка.

⚠ **Рекомендация:** Равномерная опора керамического плеча на металлический каркас должна быть обеспечена.



Каркас после пескоструйной обработки Al_2O_3 .

Сравните с рекомендациями по подготовке каркаса мостовидного протеза.



Для перекрытия цвета металла и получения надежной связки с металлическим каркасом наносится опакер. Комбинация обжига водянистого опакера и опакера являются решающим звеном рабочего процесса. На этом этапе создается связка. А также закладывается основа цветового исполнения реставрации.

⚠ Рекомендация: Для получения более интенсивного и более теплого цветового оттенка возможно смешивать массы OPAQUE с массами водянистого опакера (WO). Но в результате реставрация будет отличаться от эталона цвета.

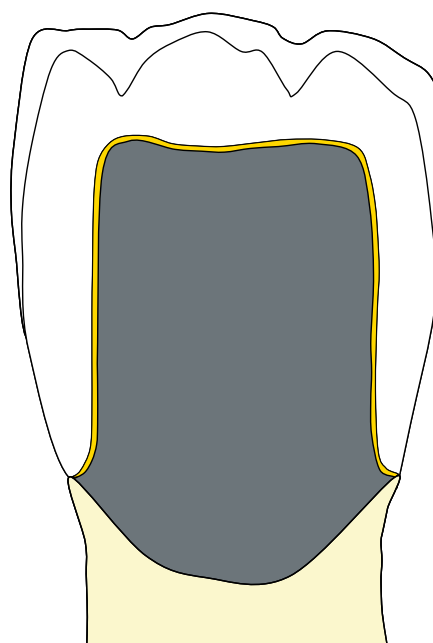
Для нанесения водянистого опакера предлагается золотистая масса или масса опакера (OP) соответствующего цвета.

Для воспроизведения цветов VITA SYSTEM 3D-MASTER на каждую группу светлоты есть свой опакер, а для цветов VITA classical A1–D4 нужен определенный опакер на каждый цвет.

Массы WO и OP обладают одинаковыми физико-химическими свойствами и поэтому одинаково подходят для обжига водянистого слоя.

Предназначение обжига водянистого опакера:

- Вытяжка связующих оксидов, необходимых для связки металл-керамика и обеспечение химической связки
- Образование керамической поверхности на поверхности металла и усиление ретенции для керамики
- Обеспечение цвета



Для нанесения водянистого опакера и опакера предлагаются варианты на выбор:

- Порошок: порошок смешивается с жидкостью VITA OPAQUE FLUID, и смесь наносится кисточкой или стеклянным инструментом на чистый и сухой каркас.
- Паста: пастоопакер предлагается в готовом виде. Он тоже наносится кисточкой или стеклянным инструментом.

⚠ Рекомендация: Пасту перед использованием необходимо тщательно размешать.

Если после длительного хранения паста не размешивается, ее нужно разбавить до нужной консистенции, добавив жидкость VITA PASTE FLUID. Не допускайте контакта пастоопакера с водой, т.к. из-за этого вовремя обжига могут возникнуть пузырьки или разрывы в опакере.

- Способ VITA SPRAY-ON: Порошок опакера размешивается с жидкостью VITA SPRAY-ON LIQUID в специальном флаконе, и производится равномерное напыление на поверхность каркаса. См. инструкцию VITA SPRAY-ON (Nr. 492).



Правильно подготовленный и оксидированный каркас.

Следуйте рекомендациям производителей сплавов!

Перед каждой новой обработкой каркас тщательно очищается щеткой под проточной водой и под пароструем. После очистки каркас тщательно высушивается.



⚠ **Рекомендация:** После очистки к каркасам нельзя прикасаться пальцами, можно брать их только с помощью очищенных пинцетов.

Обжиг водянистого опакера

Пастоопакер втирается тонким слоем в поверхность каркаса и проходит продолжительную подсушку.

В качестве альтернативы можно использовать смесь порошка опакера, которая равномерно и тонко наносится на каркас моста или напыляется способом VITA SPRAY-ON. Этот первый слой не должен быть слишком толстым.

Рекомендуемый режим обжига водянистого опакера

| | Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|---------|--------|----------|----------|--------------|-----------------|----------|---------------|
| Паста | 500 | 6.00 | 5.45 | 80 | 960 | 1.00 | 5.45 |
| Порошок | 500 | 2.00 | 5.45 | 80 | 960 | 1.00 | 5.45 |



После обжига

⚠ **Рекомендация:** Каркасы с сильным образованием оксида нужно после каждого обжига очищать щеткой под проточной водой или пароструем.



ОРАQUE обжиг

Порошок опакера замешивается с жидкостью ОРАQUE FLUID до получения сметанообразной консистенции, кисточкой или стеклянным инструментом покровным слоем наносится на поверхность и подвергается обжигу. Также наносится и пастоопакер на чистый и сухой каркас. Возможно нанесение опакера способом напыления VITA SPRAY-ON.

Особенно при изготовлении мостовидных протезов не следует допускать чрезмерной конденсации, чтобы не образовались толстые слои опакера в окклюзионных, проксимальных и краевых участках. Слишком толстые слои опакера могут разрываться во время обжига.

Необходимо следить за тем, чтобы нанесенная масса лежала равномерно, и весь металл был хорошо покрыт ею.

После обжига металл не должен просвечивать сквозь опакер. Иначе опакер нужно еще раз нанести и провести еще один обжиг.

Рекомендуемый режим обжига опакера

| | Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|---------|--------|----------|----------|--------------|-----------------|----------|---------------|
| Паста | 500 | 6.00 | 5.38 | 80 | 950 | 1.00 | 5.38 |
| Порошок | 500 | 2.00 | 5.38 | 80 | 950 | 1.00 | 5.38 |

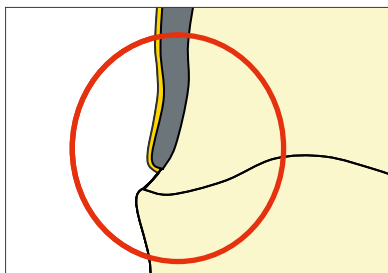


⚠️ Рекомендация: Слишком быстрая сушка может вызвать проблемы. Если не соблюдаются параметры подсушки и нагрева, это может вызвать разрыв в небольших углублениях или отслоение опакера. Это значит, что жидкость слишком быстро была переведена из жидкого состояния в газообразное.

Качественная поверхность опакера после обжига имеет вид легкого глянца яичной скорлупы.



Нанесение и обжиг водянистого опакера делаются также как и при исполнении мостовидного протеза.



Отличие в обжиге опакера

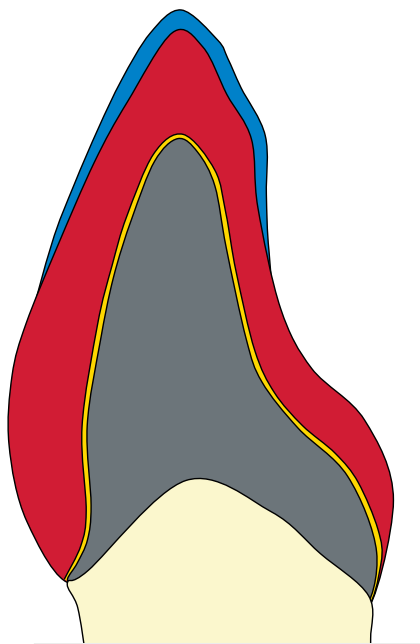
Чтобы получить хорошую связку с плечевой массой, нужно наносить опакер как показано на схеме с покрытием срезанной металлической кромки.

⚠ **Рекомендация:** Излишки опакера не должны попадать внутрь коронки, т.к. это негативно отразится на посадке коронки.



Каркас, покрытый опакером, готов для нанесения плечевой массы.

Нанесение плечевой массы описано в главе "Нанесение керамического плеча".

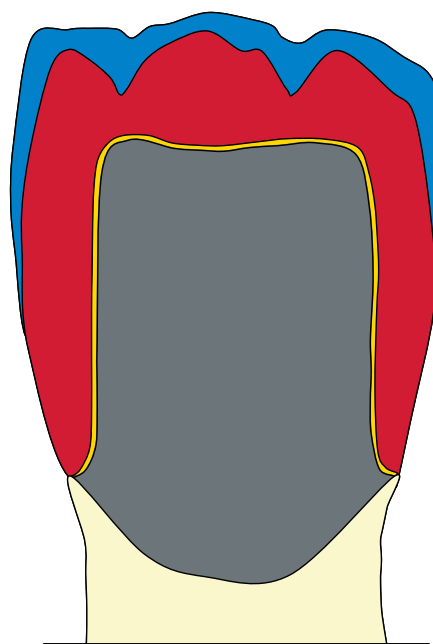


Воспроизведение необходимого цвета можно добиться путем стандартной техники, состоящей в построении массами дентина DENTINE и эмали ENAMEL. Эти массы замешиваются с помощью жидкостей VITA MODELLING FLUID или VITA MODELLING FLUID RS.

Использование жидкости VITA MODELLING FLUID предотвращает быстрое высыхание керамической массы. Жидкость способствует большей пластичности при послойном построении.

Мягкая консистенция красной жидкости RS позволяет продолжительно работать над построением реставрации с сохранением необходимой влажности, одновременно сохраняется хорошая устойчивость формы. Все это дает возможность моделировать объемные реставрации и многосвязные мостовидные протезы.

При недостатке пространства для моделирования ($< 0,6\text{мм}$) можно использовать массу OPAQUE DENTINE, которая обеспечит воспроизведение необходимого цвета. Масса OPAQUE DENTINE может использоваться на промежутках мостов во избежание потери цвета особенно в гингивальной области. Эта масса подходит также для построения интенсивно окрашенных мест, напр., окклюзионных поверхностей моляров.



При работе в цветовой системе VITA classical A1–D4 воспроизведение цвета в цервикальной области возможно с применением масс NECK.

Естественный зуб часто имеет в области десны более интенсивную окраску, поэтому в этом участке подходит использование масс NECK, чтобы добиться этого более интенсивного цвета и более выраженной опаковости.



Покрытая опакером коронка на модели.



Чтобы реставрации легко снимались с модели, модель нужно предварительно обработать изоляционным средством VITA MODISOL.



OPAQUE DENTINE

Чтобы не было различия в цвете между опорными зубами и промежутками, OPAQUE DENTINE наносится базально и в области шейки на промежутке.



Часто бывает, что не хватает места для моделировки клыка. В этих случаях здесь наносится тонкий слой массы OPAQUE DENTINE. Это позволяет получить правильный цвет, особенно, если возможная толщина слоев меньше 0,8 мм.



DENTINE

Начиная с мезиальных и дистальных валиков ...



... массой DENTINE проводится построение полной формы зуба. Благодаря этому появляется ориентировка по форме, размеру и расположению зуба.



На клык по слою OPAQUE DENTINE наносится тонкий слой массы DENTINE, и форма завершается.



Чтобы создать достаточно места для нанесения эмали, масса DENTINE срезается в верхней трети.



Для поддержания необходимого уровня влажности во время работы необходимо перед нанесением эмали весь зуб осторожно увлажнить кисточкой от палатинальных плоскостей в межзубные пространства. Нет необходимости смачивать керамику с обеих сторон, т.к. моделировочная жидкость за счет капиллярности автоматически распределяется по всему межзубному пространству. Адгезивные силы, возникающие при этом, обусловлены тонкозернистой равномерной структурой материала.



ENAMEL

Для завершения формы коронки наносится эмаль многочисленными малыми порциями.



Для компенсации обжиговой усадки форму нужно несколько преувеличить.



Слегка увлажненным ножом на мостовидных протезах перед первым обжигом дентина ...



... отдельные звенья в межзубных пространствах сепарируются до уровня опакера.



После снятия моста с модели контактные точки восполняются с помощью масс DENTINE и ENAMEL.

Затем мост помещается на обжиговой трегер.

Рекомендуемый режим 1-го обжига дентина

| Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 7.49 | 55 | 930 | 1.00 | 7.49 |



После обжига мост располагается на модели, и контактные точки пришлифовываются.



После первого обжига дентина межзубные пространства сепарируются алмазным диском.



Незначительные корректировки формы проводятся с помощью алмазных инструментов.

Перед вторым обжигом дентина реставрация должна быть тщательно очищена от шлифовальной пыли. Лучше это делать с применением пароструя.



2-й обжиг дентина

Сначала межзубные пространства заполняются массой DENTINE. После легкого уплотнения массы в этих местах массой OPAQUE DENTINE заполняется базальная поверхность промежутка.

⚠ **Рекомендация:** Во избежание пересыхания массы в межзубных участках рекомендуется на протяженных мостовидных протезах покрывать эти области жидкостями VITA MODELLING FLUID RS или VITA INTERNO FLUID.



Перед помещением мостовидного протеза на модель его нужно снова изолировать средством VITA Modisol. Благодаря этому нанесенный базально материал не будет прилипать к модели.



Корректировка формы, начиная от области шейки с помощью масс DENTINE ...



... и ENAMEL.

Рекомендуемый режим для второго обжига дентина

| Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 7.38 | 55 | 920 | 1.00 | 7.38 |



Снова проверка контактных точек, а также посадки базальной плоскости.



Обработка краевых валиков алмазным инструментом.

⚠ **Рекомендация:** Для облегчения проверки контуры валиков были маркированы.



Затем выполняется поверхностная структура, напр., делаются возрастные бороздки или вогнутые или выпуклые места.



Перед дальнейшей обработкой реставрация должна быть тщательно очищена от шлифовальной пыли зубной щеткой под проточной водой или пароструем.



Вся работа, при необходимости может быть покрыта глазурью VITA AKZENT PLUS.



Для создания индивидуальных особенностей реставрации предлагаются красители VITA AKZENT PLUS.

Рекомендуемый обжиг глазури VITA AKZENT® PLUS

| Vt. °C | → МИН | ↗ МИН | ↗ °C/МИН. | темп. ок. °C | → МИН | ВАКУУМ МИН |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 4.00 | 5.15 | 80 | 920 | 1.00 | — |



Готовая реставрация после обжига глазури.

Корректировки после обжига глазури.

Для корректировок после обжига глазури предназначена масса CORRECTIVE, обжиг которой проводится при значительно пониженной температуре. Контуры готовой реставрации при этой температуре не страдают.

Рекомендуемый режим обжига CORRECTIVE

| Vt. °C | → МИН | ↗ МИН | ↗ °C/МИН. | темп. ок. °C | → МИН | ВАКУУМ МИН |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 6.33 | 55 | 860 | 1.00 | 6.33 |

Керамическое плечо создает естественный оптический переход от культи зуба к десне. Часто возникающая серая гингивальная кайма в обычной керамике происходит не столько от просвечивающегося металла, сколько от падения тени в гингивальном участке. За счет выраженной флуоресценции плечевые массы от фирмы VITA способствуют естественному светораспределению в области десны.

Порошки MARGIN значительно отличаются по своим пластическим свойствам от других порошковых масс VITA VMK Master. Запатентованный способ производства плечевых масс VITA позволяет так работать с керамикой, как это известно в технике работы с пластмассой. Пластичность замешанной массы очень близка пластичности облицовочных пластмасс, поэтому для нанесения массы рекомендуется использовать шпатель.



Благодаря пластичности материала для замешивания не требуется особой жидкости. Масса замешивается на жидкости VITA MODELLING FLUID, которая входит в набор керамики. Чтобы получить однородную смесь рекомендуется прежде подготовить смесь порошков масс MARGIN (см. соотносительные таблицы).

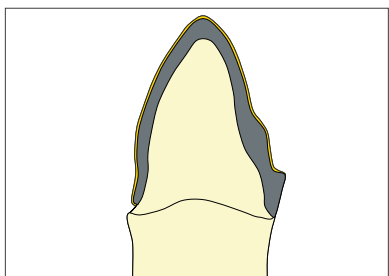


За счет пластичности масс MARGIN моделировочная жидкость является гидрофобной.



Поэтому массу нужно перемешать с жидкостью до тестообразного состояния.

⚠ Рекомендация: В этом случае не рекомендуется использовать "вечно влажную палитру", потому что на капиллярность палитры может негативно повлиять пластификация. Повторное замешивание масс MARGIN невозможно.



Нанесение опакера проводится согласно схеме. См. также рекомендации под заголовком "Нанесение опакера при наличии керамического плеча".

Перед нанесением плечевых масс рекомендуется защитное покрытие гипсового штампа.



Затем сухой обработанный штампик изолируется средством VITA Modisol, и подготовленный колпачок надевается на модель.

⚠ **Рекомендация:** Поверхность, подлежащая облицовке, не должна соприкасаться с изоляционным средством.



Покрытая опакером коронка на модели.



Для первого обжига MARGIN рекомендуется наносить тестообразную массу шпателем для пластмассы или керамики и равномерно ее распределять.

Массу следует слегка уплотнить.





Для обеспечения точной посадки после обжига нельзя допускать выступания плечевой массы за пределы препарационной границы. Поэтому все излишки нужно удалять. Затем коронка подсушивается феном или на воздухе открытой печи для обжига.

⚠ **Примечание:** Излишнюю жидкость невозможно вытереть бумажной салфеткой.

Рекомендуемый режим обжига MARGIN

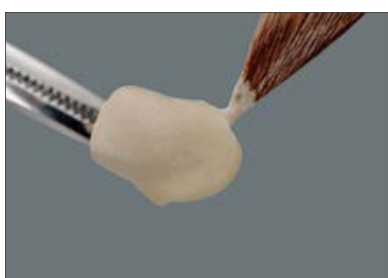
| Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 8.00 | 55 | 940 | 1.00 | 8.00 |



Плечевой участок с внутренней стороны коронки проверяется и, если необходимо, без давления слегка корректируется шлифованием. Затем коронка осторожно примеряется на модели.



Модель еще раз изолируется средством VITA Modisol. Для второго обжига замешивается более жидкая консистенция.



Малыми порциями материал кисточкой наносится на нижнюю сторону плеча и, коронка размещается на модели.



В завершение дополняются отсутствующие участки, плечевая масса уплотняется в трещинах, возникших во время первого обжига. После этого плечо формируется окончательно.



Образцы плечевых масс



Коронка, как описано выше, в сухом виде осторожно снимается с модели и помещается на обжиговой трегер.

⚠ **Рекомендация:** Плечевая масса не должна контактировать с обжиговым трегером.

Рекомендуемый режим обжига MARGIN

| Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 8.00 | 55 | 940 | 1.00 | 8.00 |

После второго обжига плеча работа еще раз примеряется на модели.



Завершенное плечо после обжига, работа на модели.

⚠ **Рекомендация:** Индивидуальная послойная облицовка ориентируется на естественные соседние зубы во рту пациента. Соответственно последующие рекомендации могут рассматриваться как пример.

Обзор масс см. в главе "Пояснения к применению масс" на стр. 40 и 41.



Готовый колпачок с завершенным исполнением плеча.



LUMINARY

Для повышения флуоресценции тонким слоем наносятся массы LUMINARY по аналогии с массами OPAQUE DENTINE. За счет этого подчеркивается сформированный в области шейки участок. Кроме того массы LUMINARY хорошо перекрывают цвет опакера в особо тонких местах.

⚠ **Рекомендация:** Для покрытия инцизального участка массы LUMINARY могут наноситься слегка через кромку.



Образцы масс LUMINARY

Рекомендуемый режим обжига LUMINARY

| Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 8.00 | 55 | 940 | 1.00 | 8.00 |



Колпачок после обжига LUMINARY...



... под ультрафиолетовым светом.



DENTINE

Проводится поэтапное построение дентина.



Для этого используются различные массы DENTINE в зависимости от цвета зуба.

⚠ **Рекомендация:** Чтобы исключить теневые зоны, подходит применение дентина следующей группы светлоты, а также при наличии очень тонких мест рекомендуется использовать массу DENTINE более высокой интенсивности.



TRANSLUCENT/ENAMEL

С помощью слоя Транспра можно уточнить инцизальную или проксимальную длину коронки. Чередующиеся слои создают естественное отражение в коронке и добавляют света в коронке. Кроме того, облегчается инцизальное расположение масс DENTINE MODIFIER.



DENTINE MODIFIER

Массами DENTINE MODIFIER создаются мамелоновые структуры в инцизальном участке, и в определенных участках создается более интенсивный цветовой оттенок.

Массы DENTINE MODIFIER могут наносится сами по себе и в смеси с массами DENTINE.



Образцы масс DENTINE MODIFIER



ENAMEL

Для осветления мезиальных и дистальных участков используются массы ENAMEL. Прежде всего это бывает необходимо при расположении зубов внахлест, когда нужно выровнять цвет задних затемневших стоящими впереди зубов участков.



Для оптического контроля при индивидуальном послойном построении рекомендуется проводить промежуточный обжиг в режиме первого обжига дентина.

Рекомендуемый режим первого обжига дентина (промежуточный обжиг)

| Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 7.49 | 55 | 930 | 1.00 | 7.49 |



CERVICAL

В области тела нанести массу CERVICAL для завершения формы зуба. За счет этого здесь появится эффект глубины цвета. Массы CERVICAL придают коронке дополнительную теплую насыщенность цвета.



Образцы масс CERVICAL



ENAMEL/TRANSLUCENT

Нанести массы ENAMEL (EN) и TRANSLUCENT (T) вперемешку.

Такой способ нанесения различных транслюцентных масс сделает более выраженным и естественным светопреломление и игру цвета в коронке.



Образцы масс TRANSLUCENT

Рекомендуемый режим 1-го обжига дентина

| Vt. °C | → МИН | ↗ МИН | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → МИН | ВАКУУМ МИН |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 7.49 | 55 | 930 | 1.00 | 7.49 |



Хорошо сидящая коронка после первого обжига дентина.



Окончательное формирование производится например с помощью масс TRANSLUCENT (T), OPAL TRANSLUCENT (OT) или PEARL TRANSLUCENT (PLT). Это делается в зависимости от возраста пациента, а также от вида естественных зубов пациента.

⚠ **Рекомендация:** Массы T6 и T8 имеют насыщенный цвет и могут повлиять на общий вид реставрации.

Рекомендуемый режим 2-го обжига дентина

| Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 6.00 | 7.38 | 55 | 920 | 1.00 | 7.38 |



К примеру, такие алмазные инструменты и резиновые полиры можно использовать для обработки.



Поверхностная структура создается аналогично поверхности естественного зуба.



Рекомендуется, особенно в случаях с пожилыми пациентами, валики или какие-то аномалии перед глянцеобразующим обжигом загладить резиновым полиром.





Рекомендуемый режим глянцеобразующего обжига

| Vt. °C | → мин | ↗ мин | ↗ °C/мин. | темп. ок. °C | → мин | ВАКУУМ мин |
|--------|----------|----------|--------------|--------------|----------|---------------|
| 500 | 0.00 | 5.15 | 80 | 920 | 1.00 | — |

Блеск и текстуру поверхности можно изменять, проводя глянцеобразующий обжиг в различных режимах подъема температуры, установки конечной температуры и продолжительности ее выдержки. Влияет на результат и обработка поверхности и подготовка к обжигу. Поэтому данные по глянцеобразующему обжигу могут быть лишь ориентировочными и могут изменяться. Кроме того, возможна механическая полировка, которая позволяет достичь разных уровней блеска. Для этого подходят резиновые полиры с алмазной связкой, полиры для зеркального блеска, камни и т.п.



Готовая коронка с натуральным блеском (без применения глазури).

| | Vt. °C |  мин |  мин |  °C/мин. | темп. ок. °C |  мин | ВАКУУМ мин |
|--------------------------------|--|---|---|--|--------------|---|------------|
| Оксидация | Следуйте рекомендациям производителей сплавов! | | | | | | |
| WASH обжиг | 500 | 2.00 | 5.45 | 80 | 960 | 1.00 | 5.45 |
| PASTE WASH обжиг | 500 | 6.00 | 5.45 | 80 | 960 | 1.00 | 5.45 |
| OPAQUE обжиг | 500 | 2.00 | 5.38 | 80 | 950 | 1.00 | 5.38 |
| PASTE OPAQUE обжиг | 500 | 6.00 | 5.38 | 80 | 950 | 1.00 | 5.38 |
| MARGIN обжиг | 500 | 6.00 | 8.00 | 55 | 940 | 1.00 | 8.00 |
| LUMINARY обжиг | 500 | 6.00 | 8.00 | 55 | 940 | 1.00 | 8.00 |
| Обжиг красителей | 500 | 4.00 | 4.45 | 80 | 880 | 1.00 | 4.45 |
| 1. обжиг дентина | 500 | 6.00 | 7.49 | 55 | 930 | 1.00 | 7.49 |
| 2. обжиг дентина | 500 | 6.00 | 7.38 | 55 | 920 | 1.00 | 7.38 |
| Глянцобразующий обжиг | 500 | 0.00 | 5.15 | 80 | 920 | 1.00 | – |
| Обжиг глазури VITA AKZENT PLUS | 500 | 4.00 | 5.15 | 80 | 920 | 1.00 | – |
| Корректирующий обжиг COR | 500 | 6.00 | 6.33 | 55 | 860 | 1.00 | 6.33 |

Внимание:

При работе со стоматологическими керамическими массами результат обжига сильно зависит от индивидуального подхода техника к процессу обжига, т.е. кроме всего прочего от типа печи, расположения датчика температуры, от обжигового трегера, а также от размера обжигового изделия. т.е. кроме всего прочего от типа печи, расположения датчика температуры, от обжигового трегера, а также от размера обжигового изделия.

Наши практические рекомендации по поводу температурных режимов обжига (независимо от того, даются они устно, письменно или в процессе практических занятий) основываются на многократно проверенном собственном опыте. Тем не менее, эти данные могут рассматриваться лишь как ориентировочные.

Если структура поверхности, прозрачность или глянец недостаточно выражены, нужно соответственно изменить режим обжига. Главное в проведении обжига - это не температура обжига, которую показывает печь, а внешний вид и свойства поверхности керамики после обжига.







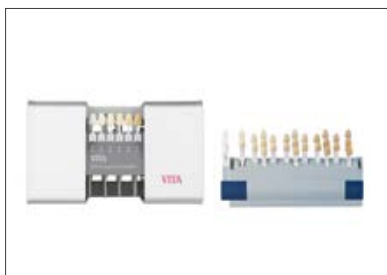
VITA VACUMAT® 6000 M

Модульная система печей дает возможность делать выбор в индивидуальном порядке и поэтому является чрезвычайно рентабельной. В систему входит печь для обжига VITA VACUMAT 6000 M, два свободно выбираемых пульта управления (vPad comfort, vPad excellence), которые позволяют управлять от одной до четырех печей, а также различные принадлежности.

Автоматическая печь VITA VACUMAT 6000 M для всех видов обжига стоматологических изделий имеет современный компактный и эргономичный дизайн и высокотехнологическое оснащение, позволяющее получать убедительные стабильные результаты.

Пояснения к параметрам обжига

| | |
|---|-----------------------------------|
| Vt. °C | Стартовая температура |
|  мин. | Время сушки, мин., время закрытия |
|  мин. | Время нагрева, мин |
|  °C/мин. | Подъем температуры, °C/мин |
| темп. ок. °C | Конечная температура |
|  мин. | Выдержка конечной температуры |
| ВАКУУМ, мин | Выдержка в вакууме, мин |



VITA Linearguide 3D-MASTER®/VITA Toothguide 3D-MASTER®

С помощью цветовой шкалы VITA Linearguide 3D-MASTER или VITA Toothguide 3D-MASTER Вы быстро и точно определите цвет зуба. Четкая структурированность цветowych образцов по светлоте, хроматичности и оттенку позволяет быстро определить подходящий цвет 3D-MASTER. Цветовая шкала VITA Linearguide 3D-MASTER является альтернативой хорошо зарекомендовавшей себя шкале VITA Toothguide 3D-MASTER, но отличается от нее линейным расположением цветowych образцов, благодаря чему Вы сможете быстро и надежно - всего за два шага, определить подходящий цвет.



VITA Easyshade® V

VITA Easyshade V - цифровой прибор для точного, быстрого и независимого от условий окружающей среды определения цвета естественных и отбеленных зубов, а также реставраций, облицованных керамикой. Результат измерений показывается в цветовых системах: VITA classical A1-D4®, VITA SYSTEM 3D-MASTER® и VITABLOCS®, а также в цветах отбеленных зубов в соответствии с American Dental Association



Цветовая шкала VITA classical A1-D4®

Оригинальная цветовая шкала для определения цветов в системе VITA classical A1-D4.

Цветовые индикаторы VITA VMK Master®

Цветовые индикаторы дают обзор масс OPAQUE, OPAQUE DENTINE, DENTINE и ENAMEL в стандартном наборе.

Панки цветowych образцов VITA VMK Master®












Готовые цветowych образцы эффект-масс для определения индивидуальных данных.






































Эти данные являются лишь ориентировочными!

| VITA SYSTEM 3D-MASTER Цвета | OPAQUE | MARGIN | LUMINARY | NECK | CERVICAL | ENAMEL |
|--------------------------------|--------|--------|----------|--------|----------|--------|
| 0M1 | OP0 | M1 | LM1 | — | — | EN1 |
| 0M2 | OP0 | M1 | LM1 | — | — | EN1 |
| 0M3 | OP0 | M1/M2* | LM1/LM2* | — | — | EN1 |
| 1M1 | OP1 | MN/M2* | LM1/LM2* | N1 | CE1 | EN1 |
| 1M2 | OP1 | M1/M3* | LM2 | N1 | CE1/CE2* | EN1 |
| 2L1.5 | OP2 | MN/M3* | LM2 | N1 | CE1/CE2* | EN1 |
| 2L2.5 | OP2 | M2/M3* | LM1/LM3* | N1/N2* | CE2 | EN1 |
| 2M1 | OP2 | MN/M2* | LM2 | N1 | CE1 | EN1 |
| 2M2 | OP2 | M2/M3* | LM2/LM3* | N1/N2* | CE2 | EN1 |
| 2M3 | OP2 | M3 | LM2/LM3* | N1/N2* | CE2 | EN1 |
| 2R1.5 | OP2 | M2/M3* | LM2 | N1 | CE1/CE2* | EN1 |
| 2R2.5 | OP2 | M3 | LM2/LM3* | N1/N2* | CE2 | EN1 |
| 3L1.5 | OP3 | M2/M5* | LM2/LM6* | N1/N5* | CE2 | EN1 |
| 3L2.5 | OP3 | M3/M5* | LM3/LM6* | N1/N3* | CE2/CE3* | EN1 |
| 3M1 | OP3 | M1/M5* | LM2 | N1/N5* | CE2 | EN1 |
| 3M2 | OP3 | MN/M5* | LM2/LM3* | N2 | CE1/CE3* | EN1 |
| 3M3 | OP3 | M3/M5* | LM3 | N2/N3* | CE2/CE3* | EN1 |
| 3R1.5 | OP3 | MN/M5* | LM2 | N1/N5* | CE2 | EN1 |
| 3R2.5 | OP3 | M3/M5* | LM3/LM6* | N2/N3* | CE1/CE3* | EN3 |
| 4L1.5 | OP4 | M5 | LM2/LM6* | N1/N5* | CE2 | EN1 |
| 4L2.5 | OP4 | M3/M5* | LM3/LM5* | N3 | CE1/CE3* | EN1 |
| 4M1 | OP4 | M2/M5* | LM6 | N1/N5* | CE2 | EN1 |
| 4M2 | OP4 | M5 | LM2/LM5* | N1/N5* | CE1/CE3* | EN3 |
| 4M3 | OP4 | M3/M5* | LM3/LM5* | N3/N4* | CE3 | EN3 |
| 4R1.5 | OP4 | M2/M5* | LM2/LM5* | N1/N5* | CE2 | EN1 |
| 4R2.5 | OP4 | M3/M5* | LM3/LM5* | N3/N4* | CE1/CE3* | EN3 |
| 5M1 | OP5 | M5 | LM5/LM6* | N1/N5* | CE1/CE3* | EN1 |
| 5M2 | OP5 | M3/M5* | LM3/LM5* | N3/N5* | CE2/CE3* | EN3 |
| 5M3 | OP5 | M3/M5* | LM3/LM5* | N3/N4* | CE3 | EN3 |

| Цвета VITA classical A1–D4 | OPAQUE | MARGIN | LUMINARY | NECK | CERVICAL | ENAMEL |
|-------------------------------|---------|--------|----------|--------|----------|--------|
| A1 | OP A1 | M1/M3* | LM2 | N1 | CE1 | EN1 |
| A2 | OP A2 | MN/M3* | LM2 | N1/N2* | CE1/CE2* | EN1 |
| A3 | OP A3 | M3 | LM3/LM6* | N1/N3* | CE2 | EN1 |
| A3,5 | OP A3,5 | M3/M5* | LM3/LM6* | N3 | CE1/CE3* | EN2 |
| A4 | OP A4 | MN/M5* | LM2/LM5* | N1/N5* | CE3 | EN2 |
| B1 | OP B1 | MN/M2* | LM1/LM2* | N1 | CE1 | EN2 |
| B2 | OP B2 | M2/M3* | LM2 | N1 | CE1/CE2* | EN2 |
| B3 | OP B3 | M3 | LM3/LM6* | N1/N2* | CE2 | EN2 |
| B4 | OP B4 | M3 | LM3/LM6* | N1/N3* | CE2/CE3* | EN2 |
| C1 | OP C1 | MN/M2* | LM2 | N1 | CE1 | EN2 |
| C2 | OP C2 | M2/M5* | LM2/LM6* | N1/N5* | CE1 | EN2 |
| C3 | OP C3 | M2/M5* | LM6 | N1/N5* | CE1/CE2* | EN1 |
| C4 | OP C4 | M5 | LM5/LM6* | N5 | CE3 | EN1 |
| D2 | OP D2 | M2/M5* | LM2/LM6* | N1/N5* | CE1/CE2* | EN2 |
| D3 | OP D3 | M3/M5* | LM6 | N1/N5* | CE2 | EN2 |
| D4 | OP D4 | M2/M3* | LM3/LM6* | N1/N5* | CE2/CE3* | EN2 |

* Соотношение смешивания 1:1

| | | | |
|--|---|---------|------------------------|
| <p>VITA VMK Master® WASH OPAQUE</p> <p>– предназначен для покрытия каркасов и получения интенсивных теплых цветов реставрации</p> | | W0 | золотисто оранжевый |
| | | | |
| <p>VITA VMK Master® OPAQUE</p> <p>– для покрытия каркасов</p> | | OP0–OP5 | VITA SYSTEM 3D-MASTER |
| | | A1–D4 | VITA classical |
| | | | |
| <p>VITA VMK Master® OPAQUE DENTINE</p> <p>– дополнительно способствует цветовому исполнению при ограниченности места для наложения слоев</p> <p>– использование в гингивальном участке для поддержания цвета на промежутках мостов</p> | | OM1–5M3 | VITA SYSTEM 3D-MASTER |
| | | A1–D4 | VITA classical |
| | | | |
| <p>VITA VMK Master® DENTINE</p> <p>– цветонесущая масса для построения керамических реставраций естественного вида</p> | | OM1–5M3 | VITA SYSTEM 3D-MASTER |
| | | A1–D4 | VITA classical |
| | | | |
| <p>VITA VMK Master® ENAMEL</p> <p>– эмалевые массы соответствующих естественных цветов</p> | | EN1 | беловатый |
| | | EN2 | желтовато нейтральный |
| | | EN3 | красноватый |
| | | | |
| <p>VITA VMK Master® WINDOW</p> <p>– для повышения транслюценции и уменьшения цветового воздействия, используются самостоятельно и в смеси с другими массами</p> |  | WIN | прозрачный |
| | | | |
| <p>VITA VMK Master® TRANSLUCENT</p> <p>– для воспроизведения различных типов прозрачности естественной эмали, а также для различных транслюцентных зон при индивидуализации</p> <p>– массы можно использовать напр., на краевых валиках, клиньях и для воспроизведения обесцвечивания эмали</p> |  | T1 | беловатый |
| |  | T2 | желтовато-коричневатый |
| |  | T3 | розовый |
| |  | T4 | нейтральный |
| |  | T5 | светло-голубой |
| |  | T6 | голубой |
| |  | T7 | серый |
| |  | T8 | красноватый |
| | | | |
| <p>VITA VMK Master® OPAL TRANSLUCENT</p> <p>– транслюцентные массы с естественной опалесценцией</p> |  | OT1 | нейтральный |
| | | | |
| <p>VITA VMK Master® PEARL TRANSLUCENT</p> <p>– перламутровый поверхностный блеск</p> <p>– специально для воспроизведения молодых и отбеленных зубов</p> <p>– могут использоваться с массами WINDOW для осветления дентина, наносятся на поверхности</p> |  | PLT1 | перламутрово-кремовый |
| | | | |

| | | | |
|---|---|------|-----------------------------|
| <p>VITA VMK Master® NECK</p> <ul style="list-style-type: none"> – с помощью масс NECK можно дополнительно воссоздать цвет в цервикальном участке. – с помощью масс NECK возможно добиться большей насыщенности цвета и более выраженной опаковости |  | N1 | бежевый |
| |  | N2 | желтый |
| |  | N3 | желто-оранжевый |
| |  | N4 | оранжевый |
| |  | N5 | хаки |
| <p>VITA VMK Master® MARGIN</p> <ul style="list-style-type: none"> – для создания эстетичного перехода на лабиально укороченном металлическом колпачке – возможна доработка цвета с помощью масс VITA INTERNO – (см. главу «Исполнение керамического плеча») |  | MN | нейтральный |
| |  | M1 | белый |
| |  | M2 | бежевый |
| |  | M3 | желтый |
| |  | M4 | оранжево-красноватый |
| |  | M5 | светло-коричневый |
| <p>VITA VMK Master® LUMINARY</p> <ul style="list-style-type: none"> – флуоресцентные массы для воспроизведения естественной флуоресценции, особенно при наличии тонких стенок реставрации |  | LM1 | белый |
| |  | LM2 | песочный |
| |  | LM3 | желтый |
| |  | LM4 | светлый коричнево-оранжевый |
| |  | LM5 | светло-коричневый |
| |  | LM6 | светлый хаки |
| <p>VITA VMK Master® CERVICAL</p> <ul style="list-style-type: none"> – Массы могут наноситься поверх шейки с заходом в проксимальные участки на дентин и инцизально на эмаль, это способствует глубинному воздействию цвета |  | CE1 | светло-желтый |
| |  | CE2 | светло-оранжевый |
| |  | CE3 | золотисто-желтый |
| <p>VITA VMK Master® DENTINE MODIFIER</p> <ul style="list-style-type: none"> – массы используются самостоятельно или втираются в дентин, а также наносятся под дентин – для внутренней передачи цветовых эффектов – для воспроизведения мамелонов в инцизальном участке – и для воспроизведения возрастного истирания |  | DM1 | белый |
| |  | DM2 | кремовый |
| |  | DM3 | желтый |
| |  | DM4 | оранжевый |
| |  | DM5 | красноватый |
| |  | DM6 | коричнево-красноватый |
| |  | DM7 | хаки |
| |  | DM8 | серый |
| <p>VITA VMK Master® GINGIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> – для точного цветового воспроизведения утраченной естественной десны – могут использоваться самостоятельно или смешиваться между собой – обжиг этих масс проводится аналогично первому и второму обжигу дентина |  | G1 | старо-розовый |
| |  | G2 | оранжево-розовый |
| |  | G3 | розово-красный |
| |  | G4 | красно-коричневый |
| |  | G5 | красно-черный |
| |  | GOL | светлый |
| |  | GOD | темный |
| <p>VITA VMK Master® CORRECTIVE</p> <ul style="list-style-type: none"> – для корректировок после глянцеобразующего обжига |  | COR1 | нейтральный |
| |  | COR2 | бежевый |



VITA VMK Master® STANDARD SET 3D-MASTER*

Базовый набор

| Шт. | Содержание | Материал |
|-----|------------|-----------------------------------|
| 1 | 12 г | WASH OPAQUE WO |
| 5 | 12 г | OPAQUE OP1–OP5 |
| 26 | 12 г | OPAQUE DENTINE 1M1–5M3 |
| 26 | 12 г | DENTINE 1M1–5M3 |
| 2 | 12 г | ENAMEL EN1, EN3 |
| 1 | 12 г | TRANSLUCENT T4 |
| 1 | 12 г | WINDOW WIN |
| 3 | 12 г | CERVICAL CE1–CE3 |
| 5 | 12 г | NECK N1–N5 |
| 2 | 12 г | CORRECTIVE COR1–COR2 |
| 2 | 50 мл | Моделировочная жидкость |
| 1 | 50 мл | Опакерная жидкость |
| 1 | – | Планка цветовых образцов STANDARD |
| 1 | – | Цветовой индикатор 3D-MASTER |
| 1 | – | VITA Linearguide 3D-MASTER |
| – | – | Принадлежности |
| 1 | – | Инструкция |

* предлагается также с PASTE OPAQUE

VITA VMK Master® STARTER SET 3D-MASTER*

Двухцветный набор (2M2, 3M2)

| Шт. | Содержание | Материал |
|-----|------------|--------------------------|
| 2 | 12 г | OPAQUE OP2, OP3 |
| 2 | 12 г | OPAQUE DENTINE 2M2, 3M2 |
| 2 | 12 г | DENTINE 2M2, 3M2 |
| 1 | 12 г | ENAMEL EN1 |
| 1 | 12 г | TRANSLUCENT T4 |
| 1 | 50 мл | Моделировочная жидкость |
| 1 | 50 мл | Опакерная жидкость |
| 2 | – | Цветовые планки 2M2, 3M2 |
| 1 | – | Инструкция |



| VITA VMK Master® STANDARD SET classical* A1-D4° Базовый набор | | |
|--|------------|---|
| Шт. | Содержание | Материал |
| 1 | 12 г | WASH OPAQUE WO |
| 16 | 12 г | OPAQUE A1–D4 |
| 16 | 12 г | OPAQUE DENTINE A1–D4 |
| 16 | 12 г | DENTINE A1–D4 |
| 2 | 12 г | ENAMEL EN1, EN2 |
| 1 | 12 г | TRANSLUCENT T4 |
| 1 | 12 г | WINDOW WIN |
| 3 | 12 г | CERVICAL CE1–CE3 |
| 5 | 12 г | NECK N1–N5 |
| 2 | 12 г | CORRECTIVE COR1–COR2 |
| 2 | 50 мл | Моделировочная жидкость |
| 1 | 50 мл | Опакерная жидкость |
| 1 | – | Планка цветовых образцов STANDARD |
| 1 | – | Цветовой индикатор VITA classical A1–D4 |
| 1 | – | Цветовая шкала VITA classical A1–D4 |
| – | – | Принадлежности |
| 1 | – | Инструкция |



| • VITA VMK Master® STARTER SET POWDER VITA classical A1–D4° Двухцветный набор (A2, A3) | | |
|--|------------|-------------------------|
| Шт. | Содержание | Материал |
| 2 | 12 г | OPAQUE A2, A3 |
| 2 | 12 г | OPAQUE DENTINE A2, A3 |
| 2 | 12 г | DENTINE A2, A3 |
| 1 | 12 г | ENAMEL EN1 |
| 1 | 12 г | TRANSLUCENT T4 |
| 1 | 50 мл | Моделировочная жидкость |
| 1 | 50 мл | Опакерная жидкость |
| 2 | – | Цветовые образцы A2, A3 |
| 1 | – | Инструкция |



| VITA VMK Master® ADDITIONAL SET Для воссоздания естественных эффектов и характеристик | | |
|---|------------|--|
| Шт. | Содержание | Материал |
| 8 | 12 г | TRANSLUCENT T1–T8 |
| 8 | 12 г | DENTINE MODIFIER DM1–DM8 |
| 6 | 12 г | LUMINARY LM1–LM6 |
| 6 | 12 г | MARGIN MN, M1–M5 |
| 1 | 12 г | OPAL TRANSLUCENT OT1 |
| 1 | 12 г | PEARL TRANSLUCENT PLT1 |
| 1 | 50 мл | Моделировочная жидкость |
| 1 | – | Планка цветовых образцов TRANSLUCENT |
| 1 | – | Планка цветовых образцов DENTINE MODIFIER/LUMINARY |
| 1 | – | Планка цветовых образцов MARGIN/GINGIVA |



| VITA VMK Master® GINGIVA SET* Десневые массы естественного цвета | | |
|--|------------|---|
| Шт. | Содержание | Материал |
| 1 | 12 г | GINGIVA G1–G5 |
| 5 | 12 г | GOL, GOD |
| 26 | – | Планка цветовых образцов MARGIN/GINGIVA |

| Отдельные флаконы: | | | | |
|---|-----|------|------|-------|
| Массы | 5 г | 12 г | 50 г | 250 г |
| WASH OPAQUE | 7 г | x | x | – |
| OPAQUE | x | x | x | – |
| OPAQUE DENTINE, DENTINE ENAMEL, TRANSLUCENT T4, WINDOW | – | x | x | x* |
| TRANSLUCENT, LUMINARY, PEARL TRANSLUCENT, NECK, OPAL TRANSLUCENT, MARGIN, CERVICAL, DENTINE MODIFIER, GINGIVA, CORRECTIVE | – | x | – | – |
| GINGIVA OPAQUE | x | x | – | – |

* не все цвета доступны



VITA MODELLING FLUID

Для смешивания всех масс дентина, эмали и дополнительных масс.
Использование жидкости VITA MODELLING FLUID предотвращает быстрое высыхание керамической массы. Жидкость способствует большей пластичности при послойном построении.



VITA MODELLING FLUID RS

Специальная жидкость красного цвета для смешивания всех дентиновых и эмалевых масс, а также для всех дополнительных масс. Мягкая консистенция жидкости долго сохраняет влагу и позволяет долго работать с массой, наряду с этим масса не утрачивает стабильности формы и, поэтому особенно рекомендуется при создании больших реставраций и многозвеньевых мостовидных протезов.



VITA OPAQUE FLUID

Для смешивания всех видов порошкового опакера.

⚠ **Рекомендация:** Нельзя использовать для смешивания дентиновых масс!



VITA PASTE OPAQUE LIQUID

Жидкость для разбавления пастоопакера.



VITA HIGH SILVER MODELLING LIQUID

Жидкость для обработки серебросодержащих сплавов, для предотвращения образования патины (доля серебра > 30%). Не входит в набор!



VITA AKZENT® PLUS

Для поверхностного раскрашивания, создания естественных цветовых эффектов и аномалий.

Красители имеют мелкодисперсную структуру, насыщенный цвет, легкую флуоресценцию, являются особо стойкими и могут смешиваться между собой.



VITA AKZENT® Plus FLUID

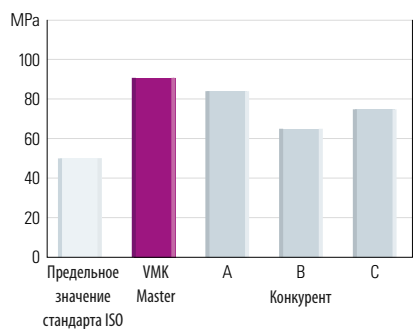
Жидкость для замешивания красителей VITA AKZENT PLUS, VITA AKZENT PLUS GLAZE, VITA AKZENT PLUS GLAZE LT и VITA AKZENT PLUS FINISHING AGENT.



VITA AKZENT® Plus FINISHING AGENT

Глазурная мелкодисперсная масса для придания естественного поверхностного глянца. Масса образует прозрачный слой, пропускающий свет.

Ее нужно значительно меньше наносить, чем обычную глазурь.



Физические свойства

VITA VMK Master, наряду с прекрасной связкой с металлом и идеальной устойчивостью к смене температур, обладает еще и исключительно малой кислотной растворимостью. Кроме того, VITA VMK Master имеет превосходные значения прочности на изгиб по сравнению с материалами конкурентов и предельным значением ISO 6872.

Рис.: Показатели 3-точечной прочности на изгиб по стандарту ISO 6872

VITAVMK Master® – Физические свойства

| Свойство | Единица измерения | Значение |
|---|------------------------|-------------|
| Коэффициент термического расширения КТР (25 - 500°C) дентин | 10 ⁻⁶ · К-1 | 13,2 – 13,7 |
| Кислотная растворимость | µg/cm ² | ~ 05 |
| 3-х точечная прочность на изгиб | МПа | ~ 90 |

VITAVMK Master® – Химический состав

| Компоненты | Вес-%** |
|--------------------------------|---------|
| SiO ₂ | 30 – 70 |
| Al ₂ O ₃ | 7 – 17 |
| K ₂ O | 5 – 13 |
| Na ₂ O | 3 – 8 |
| CaO | 0 – 3 |
| CeO ₂ | ≤ 21 |
| ZrO ₂ | ≤ 20 |
| TiO ₂ | ≤ 14 |
| Fe ₂ O ₃ | ≤ 5 |
| BaO | ≤ 4 |
| B ₂ O ₃ | ≤ 2 |
| SnO ₂ | ≤ 2 |
| MgO | < 1 |
| Sb ₂ O ₃ | < 0,5 |
| ZnO | < 0,5 |
| Другие | < 1 |

| Компоненты | Вес-%** | |
|----------------------|---------|---------|
| | Пасты | Порошок |
| Керамический порошок | 60 – 70 | 100 |
| бутандиол | 20 – 27 | – |
| Глицерин | 6 – 9 | – |
| Другие компоненты | 3 – 4 | – |

Показания

- VITA VMK Master - это облицовочная керамика для металлических каркасов из сплавов с обычным КТР в пределах 13,8 – 15,2 10-6 К-1.

Противопоказания

- конструкции за пределами рекомендуемого диапазона КТР
- Парафункции (напр., бруксизм)
- если минимальная толщина слоя керамики не может быть соблюдена
- при неудовлетворительной гигиене полости рта

Целевое назначение:

- Продукты VITA VMK MASTER — это керамические материалы для стоматологического лечения.

Целевая группа пациентов:

- без ограничений

Целевой пользователь:

- Исключительно профессиональные пользователи: стоматологи и зубные техники (Rx only).

Ссылка на риски:




- См. Краткие отчеты о клинической безопасности и производительности (SSCP) для получения информации о серьезных инцидентах, связанных с медицинскими устройствами, общих рисках стоматологического лечения, остаточных рисках и (если применимо) кратких отчетах о клинической безопасности и производительности (SSCP) www.vita-zahnfabrik.com/product_safety.

Хранение/утилизация:

- Утилизация вместе с бытовыми отходами. Продукты, на которых есть пиктограмма "опасное вещество", должны быть утилизированы как опасные отходы. Перерабатываемые отходы (такие как замковые крепления, бумага, пластмассы) должны утилизироваться с помощью соответствующих систем переработки. Загрязненные остатки продукта необходимо предварительно обработать в соответствии с региональными правилами и утилизировать отдельно.


Объяснение символов на устройстве:

| | | | |
|----------------------------------|---|---------------------|---|
| Производитель VITA Zahnfabrik |  | Дата изготовления |  |
| Медицинский продукт |  | Срок годности |  |
| Только для специалистов | Rx only | Каталожный номер |  |
| см. Инструкцию |  | Номер лота (партия) |  |

| Следующие изделия должны иметь предупредительную маркировку: | | |
|---|--|--|
| <p>VITA OPAQUE FLUID</p> | <p>Опасность H 314: Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.</p> <p>R260 Не вдыхать пыль/дым/газ/туман/пар/аэрозоль. R264 После использования тщательно промыть водой. R280 Во время работы иметь на себе защитную обувь/одежду/очки/маску/наушники. P303+P361+P353 После контакта с кожей (или волосами): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть загрязненные участки кожи водой / под душем. P305+P351+P338 При попадании в глаза: В течение нескольких минут осторожно промыть водой. По возможности снять контактные линзы. Продолжайте промывать. P310 Немедленно позвоните в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/врачу.</p> |  |
| <p>VITA SPRAY-ON LIQUID VITA SPRAY-ON INDICATOR LIQUID</p> | <p>Опасность H 225 Легко воспламеняющиеся жидкость и пар. H 319 Вызывает тяжелые раздражения глаз.</p> <p>R210 Держать подальше от горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников возгорания. Не курить. R280 Во время работы иметь на себе защитную обувь/одежду/очки/маску/наушники. P303+P361+P353 После контакта с кожей (или волосами): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть загрязненные участки кожи водой / под душем. P305+P351+P338 При попадании в глаза: В течение нескольких минут осторожно промыть водой. По возможности снять контактные линзы. Продолжайте промывать. P337+P313 Если раздражение глаз не проходит: обратиться за медицинской помощью. P403+P235 Хранить в хорошо проветриваемом месте. Хранить в прохладном месте.</p> |   |

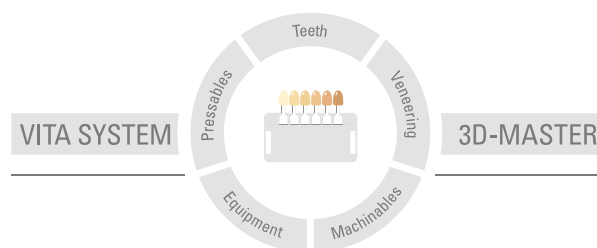
Более подробная информация в сертификатах по безопасности материала!

Рекомендации по теме см. в Интернете в разделе металлокерамики.

| | | |
|-------------------------------|--|---|
| <p>Защитная одежда</p> | <p>Во время работы рекомендуется иметь на себе соответствующую защитную одежду, перчатки, защитные очки/маску. При образовании пыли необходимо использовать вытяжку и иметь на себе защитную маску.</p> |  |
|-------------------------------|--|---|

Облицовочная керамика VITA VMK Master предлагается в цветах VITA SYSTEM 3D-MASTER и VITA classical A1 - D4. Цветовое соответствие со всеми VITA материалами VITA SYSTEM 3D-MASTER и VITA classical A1– D4 гарантировано.

Уникальная система VITA SYSTEM 3D-MASTER позволяет определить и с высокой точностью воспроизвести все цвета естественных зубов.



Внимание: Наши продукты следует использовать согласно инструкциям. Мы не несем ответственности за дефекты, обусловленные неправильным применением. Пользователь обязан перед использованием продукта удостовериться в целесообразности его применения. Кроме того, перед использованием продукта пользователь обязан проверить его пригодность для предусматриваемого применения. Наша ответственность исключается, если продукт был использован не по назначению или в недопустимом сочетании с материалами и приборами других производителей и в результате этого возникли потери или убытки. Модульбокс VITA не является неотъемлемой частью данной продукции. Дата выхода данной брошюры: 2024.09

С изданием данной брошюры все предыдущие издания утрачивают силу. Любую актуальную версию Вы найдете на сайте www.vita-zahnfabrik.com

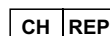
Фирма VITA Zahnfabrik сертифицирована как производитель медицинской продукции, и следующие виды ее продукции должны иметь маркировку

CE 0124:

VITA VMK Master® VITA AKZENT® PLUS



Rx Only - (только для профессиональных пользователей)



VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG · Bad Säckingen · (Germany)
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49 (0) 7761/562-0 · Fax +49 (0) 7761/562-299
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/562-222 · Fax +49 (0) 7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
facebook.com/vita.zahnfabrik